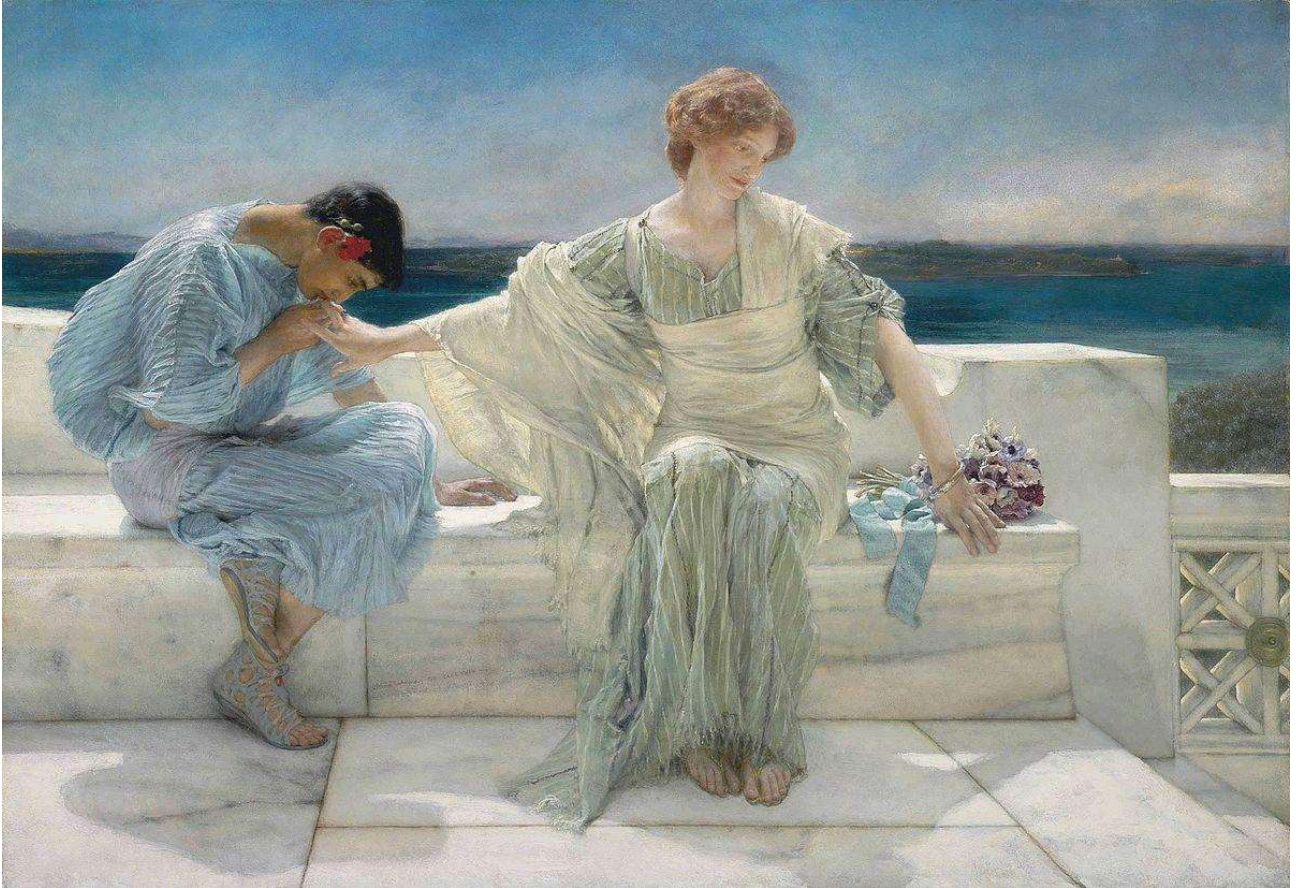


Women of the Mediterranean 4th International Conference



Women and Memory

Sant'Anna Institute, Sorrento

June 21-22, 2019

Conference Directors: Marco Marino – Giovanni Spani



PeccatAOrbiS
Associazione di Studi
Culturali
Catalano · Italiano ·
Portoghese · Spagnolo



CONFERENCE PROGRAM

- ❖ REGISTRATION | Friday 9:00am – 9:30am
- ❖ Opening Remarks and Welcome | Friday 9:30am – 9:55am

Friday | 10:00am – 11:15am

[1.0] KEYNOTE SPEAKER

Aula 7

Chair: **Marco Marino**, Sant'Anna Institute – **Giovanni Spani**, College of the Holy Cross

Giorgia Serughetti

La città, la casa, il mondo: pensieri di donne in tempi bui

Giorgia Serughetti, ricercatrice presso il Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale dell'Università di Milano-Bicocca, si occupa di Teoria Politica con particolare attenzione alle filosofie femministe e alle tematiche delle migrazioni e della sessualità. Ha pubblicato, oltre ad articoli su rivista e contributi in volumi collettivi, i libri: *Libere tutte. Dall'aborto al velo, donne del nuovo millennio* (con C. D'Elia, minimum fax 2017); *Uomini che pagano le donne: Dalla strada al web, i clienti nel mercato del sesso contemporaneo* (Ediesse 2013 - 2 ed. 2019); *Chiedo Asilo: essere rifugiato in Italia* (con M. Calloni e S. Marras, UBE 2012). È membro del comitato scientifico della collana *Sessismo&Razzismo* della casa editrice Ediesse, e collabora con riviste e quotidiani, tra cui: *In Genere*, *Leggendaria*, *il Mulino*, *La 27 Ora* / *Corriere della Sera*, *Il Ma*.

Friday | 11:30am – 12:45pm

[1.2] DONNE E CORPO

Aula 7

Chair: **Giovanni Spani**, College of the Holy Cross

Adriana O'Connor, Università di Napoli "Federico II"

Legacy of the Siren Song: Memories of Femininity on the Bay of Naples

Alma Rondanini, Independent Scholar

Storie di Arrevuoto: from Cautionary Tales to Resistance Stories. The Effects of Transgenerational Memories in Relation to Street Harassment in Italy

Laura Sugamele, Università degli Studi "La Sapienza" Roma

Il medium corporeo di una femminilità sessuata: il meccanismo della "reificazione" e dell'*assujettissement*. La sovrapposizione del corpo femminile bosniaco alla "terra" di conquista

[1.3] SOCIOLOGIE

Aula 5

Chair: **Marco Marino**, Sant'Anna Institute

Samira Ihajjiten, Université Mohammed V, Rabat-Agdal

La femme à travers l'histoire des représentations sociales

Wadiâ Skoukou, University of Fez

Les noms du genre féminin en amazighe: de l'embryon au cadavre

Meriama Ranmani, Université de Cergy-Pontoise - **Maria Rosaria D'Angelo**, Université Paris 8

Voix et figures de femmes comme pivot de l'appropriation de la mémoire dans les romans *Ô Maria* et *Fils du Shéol* d'Anouar Benmalek

[1.4] FEMMES ART – MEMOIRE MODERN ERA**Aula 4**Chair: **Alessandro Giardino**, St. Lawrence University**Marion Poirson**, Université Montpellier III

Entre devoir de mémoire et construction de l'imagination, la vie de Sofonisba Anguissola réécrite par Carmen Boullosa

Marie-Paule de Weerd-Pilorge, Université de ToursLe périple en Italie de Louise Élisabeth Vigée Lebrun (1755-1842) dans ses *Souvenirs*. Les civilisations méditerranéennes au croisement de la mémoire individuelle et collective**Marie-Claire Vallois**, Cornell University

Généalogie Medici: oubli et histoire autour des mémoires de Marguerite de Valois

LUNCH BREAK | 1:00pm – 2:30pm**Friday | 2:45pm – 4:00pm****[2.1] CINEMA 1****Aula 7**Chair: **Dolores Juan Moreno**, Clark University**Alessandra Galassi**, University of Connecticut

La memoria del cinema che non c'è: ritratti femminili nei progetti dimenticati di Antonio Pietrangeli

Giovanna De Luca, College of Charleston

La prostituzione nigeriana a Castelvoturno nel cinema di Edoardo De Angelis

[2.2] CINEMA 2**Aula 5**Chair: **Marco Marino**, Sant'Anna Institute**Inmaculada Tamarit Valles**, Universidad Politécnica de Valencia

Mémoires au féminin dans le cinéma de Karin Albou: un nouvel espace interculturel en évolution

Monique Carcaud-Macaire, Université Montpellier II

La mémoire des femmes: La jeune génération de cinéastes maghrébins

Ahmed Khelif, Université Paul Valéry Montpellier III

Selma Baccar et la mémoire de la femme tunisienne au 7ème art

Amina El Harras, Université Paul Valéry Montpellier III

La condition féminine entre réel et fiction dans le cinéma Marocain

[2.3] LETTERATURA ITALIANA**Aula 4**Chair: **Philip Balma**, University of Connecticut**Marcello Sabbatino**, Università di Pisa«Non vi ricordate più di me?». *Donna Mimma* di Luigi Pirandello**Philip Balma**, University of Connecticut

Arte, memoria, vita, e storia: la narrativa di Edith Bruck

Lucia Masetti, Università del Sacro Cuore, Milano
La «memoria del futuro»: epifanie del femminile in Luigi Santucci e Mario Luzi

Friday | 4:15pm – 5:30pm

[3.1] MEMORIA, MITO E POESIA

Aula 7

Chair: **Nicholas Albanese**, Texas Christian University

Domenico Palumbo, Sant'Anna Institute
Καὶ πλείονα εἰδώς: donne, sirene e memoria

Sanjaya Thakur, Colorado College
Memories of Rome's First Empress

Olga Partan, College of the Holy Cross
Russifying Phaedra: A Mythological Framework in Marina Tsvetaeva's Poetic Imagination

[3.2] DONNE NEL MEDITERRANEO E MEMORIA

Aula 5

Chair: **Laura Nieddu**, Université Lyon 2

Monica Biasiolo, Universität Augsburg
Idee socio-politiche e costruzioni dello Stato in *Les Aventures d'Amélie* (1771) di Giuseppina di Lorena-Carignano

Antonella Mauri, Université Lille
Piccola memoria. Tracce autobiografiche al femminile

Chiara Ruffinengo, Université Lille
Ricordare *barlumi e schegge* tra *vuoti e lacune*: il concetto di *pura memoria* nella scrittura di Natalia Ginzburg

Laura Nieddu, Université Lyon 2
Un lessico familiare sardo/toscano: *La doppia radice* di Luciana Floris

[3.3] DONNE IN CAMMINO

Aula 4

Chair: **Stefano Luconi**, Università di Genova

Stefano Luconi, Università di Genova
Mediterranean Foodways, Memories of the Ancestral Land, and Identity in Narratives by and about Italian-American Women

Sonia Floriani, Università della Calabria
Crocevia di memorie. Scrittrici migranti, narrative postcoloniali e memoria pubblica

Elena Ricci, Università degli Studi "Gabriele d'Annunzio", Chieti - Pescara
Nadia Gallico Spano: *Mabruk*, un percorso di libertà nel Mediterraneo

DINNER | | 8:00pm (Registered Participants Only)
On Saturday June 22nd Sant'Anna Institute will open at 9.30am

Saturday | 10:00am – 11:15am

**[4.1] CORPI SONORI, CORPI VIBRANTI:
ANTROPOLOGIA DELLA DANZA FEMMINILE**

Aula 7

Chair: **Ida Brancaccio**, Sant'Anna Institute

Ida Brancaccio, Sant'Anna Institute - **Diva Di Nanni Durante**, Università degli Studi di Napoli "Federico II"
Oltre l'invisibilità. Frammenti del femminile antico nelle vite d'artista

Saverio De Rosa, University of Warwick
Nemo saltat nisi insanit. Rappresentazioni di danze muliebri tra Greci e Italici

Nadia Inserra, Virginia Commonwealth University
Southern Italian Tarantella Dance then and now: embodying gendered and collective memories

[4.2] STORIE DAL MONDO

Aula 5

Chair: **Giovanni Migliara**, Escuela Oficial de Idiomas

Aida Somai, University of Carthage
Sguardo obliquo sulla Tunisia postrivoluzionaria: radiografia di una società malata in *Ouatann. Ombre sul mare* di Azza Filali

Soumaya Agrebi, University of Carthage
L'editoria al servizio delle scrittrici tunisine

Juan Luis Roldán Romero, University of Carthage
El papel de la mujer en la obra de Fernando Iwasaki: terror, erotismo y folklore peruano

[4.3] SCRIVERE È DONNA

Aula 4

Chair: **Giusy Di Filippo**, College of the Holy Cross

Anna Travagliati, Independent Scholar
Family tales, people stories: *A Memoir of Syria* by Alia Malek

Rosina Martucci, Università di Salerno
Mary Melfi, a Border Writer

Giusy Di Filippo, College of the Holy Cross
Oltre il confine: memoria e maternità nella letteratura postcoloniale italiana

Saturday | 11:30am – 12:45pm

[5.1] ROUNDTABLE. DONNE E MIGRAZIONI: TRA PRATICHE E RACCONTO

Aula 7

Livia Apa, Università di Napoli "L'Orientale", Dip. Studi Letterari, Linguistici e Comparati
Sara Borrillo, Università di Napoli "L'Orientale", DAAM – Dep. of Asian, African and Mediterranean Studies
Marco Caputo, LESS Cooperativa Sociale, Sant'Anna Institute
Selena del Priore, LESS Cooperativa Sociale
Simona Talamo, LESS Cooperativa Sociale

[5.2] ARTS, MEMORY, AND POLITICAL IMAGINATION**Aula 5**Chair: **Michaela Quadraro**, Università di Roma III – Sant’Anna Institute**Manuela Esposito**, Università di Napoli “L’Orientale” – Sant’Anna Institute
Watery Imagery: Mediterranean Feminine Crossings**Celeste Ianniciello**, Università di Napoli “L’Orientale”
The Matri-Archive of the Mediterranean project: Women, Memories and Contemporary Narrations**Michaela Quadraro**, Università di Roma III – Sant’Anna Institute
Subversive Bodies: The Transformative Power of Visual Arts**Alessandro Buffa**, Università di Napoli “L’Orientale” – Sant’Anna Institute
Black Atlantic/Black Mediterranean: Music and the Political Imagination**[5.3] LETTERATURA ITALIANA 2****Aula 4**Chair: **Silvia Boero**, Portland State University**Silvia Boero**, Portland State University
Le parole dell’anima nell’opera di Dolores Prato**Wanda Balzano**, Wake Forest University
In Women’s Hands: The White Art and Maria Orsini Natale’s Mediterranean World**Roberta Cauchi-Santoro**, St. Jerome’s University of Waterloo
Helene Cixous and Elena Ferrante: Memory in Feminine Writing**LUNCH BREAK | | 1:00pm – 2:30pm****Saturday | 2:45pm – 4:00pm****[6.1] LETTERATURA SPAGNOLA****Aula 7**Chair: **Giovanni Migliara**, Escuela Oficial de Idiomas**Belen Atienza**, Clark University
Memoria y trauma en *La Gitanilla* de Cervantes**Marina Llorente**, St. Lawrence University
Traces of the Francoism: Memory, Violence, and Women in Contemporary Spanish Poetry**Juan Moreno Dolores**, Clark University
Comer es acordarse: gastronomía y memoria en la poesía y el cine españoles del siglo XXI**Marcella Salvi**, St. Lawrence University
“Could that be the secret of art? To remember ... For to invent, perhaps, is to remember.” Literature and Re-appearance of Lost Memory in Carmen Martín Gaité and Elsa Morante**[6.2] DONNE E STORIA****Aula 4**Chair: **Ugo Perolino**, Università degli Studi “Gabriele d’Annunzio”, Chieti – Pescara**Olga Zorzi Pugliese**, University of Toronto
Giovanna Chiarandini’s *Diario* (1955-59): WWI Experiences and Matrimonial Woes

Federico Canaccini, Università Pontificia Salesiana
Echi culturali del Medioevo nella figura della donna di regime nella Germania nazional-socialista

Cigdem Oguz, Università degli Studi di Napoli “Federico II”
This is the Story of a Little Girl: Women’s Memory of the Ottoman Empire at WWI

Andrea Pera, Liceo Piero Gobetti, Genova
La Resistenza taciuta. Memoria e oblio delle partigiane

[6.3] MEMORIA, IDENTITA', FRONTIERE

Aula 3

Chair: **Lorella Martinelli**, Università degli Studi “Gabriele d’Annunzio”, Chieti – Pescara

Sabina Nasser, Université Montpellier III
La mémoire féminine de la guerre: objet d’oubli et sujet de mémoire

Lorella Martinelli, Università degli Studi “Gabriele d’Annunzio”, Chieti – Pescara
Mémoire et identité dans l’œuvre de Leïla Sebbar

Sabrina Fatmi, Université Alger 2
La traversée des frontières dans l’œuvre de Kaouther Adimi: à la recherche du nouveau rôle féminin?

Marilena Genovese, Università della Tuscia
Mémoires de femmes: raconter et se raconter dans deux *romans* tunisiens contemporains

Saturday | 4:15pm – 5:30pm

[7.1] DONNE E STAMPA

Aula 7

Chair: **Giovanni Spani**, College of the Holy Cross

Zenaab Ataalla, Independent Scholar
“NOI DONNE”, una breve storia della rivista del femminismo italiano attraverso le voci delle donne di ieri e di oggi

Viviana Pezzullo, Florida Atlantic University
Collective Memory in the Italian Feminist Magazines of the 1970s

[7.2] LETTERATURA MODERNA

Aula 5

Chair: **Giusy Di Filippo**, College of the Holy Cross

Giuseppe Falvo, University of Maryland
Women, Love, and Memory in the works of Baldesar Castiglione

Lorenzo Pubblici, Santa Reparata International School of Art
Memoria raccontata. Le donne nei testamenti veneziani d’oltremare del secolo XIV

Violetta Trofimova, Independent Scholar - **Tatiana Trofimova**, Russian Academy of Sciences
Travel memories of Jakob Jonas Björnsthål about Women Professors in Eighteenth-Century Italy

Valentina Sordoni, Independent Scholar
Mitopoiesi dell’assenza. La donna, la memoria e il sogno nel Diario del primo amore di Giacomo Leopardi

[7.3] PENSARE LA DONNA**Aula 5**Chair: **Lucia Ducci**, College of the Holy Cross

Marta Cariello, Università degli Studi della Campania “Luigi Vanvitelli”
Reconfiguring the Southern Woman in Trans-Mediterranean Narratives

Elisabetta Zazzeroni, Università degli Studi di Urbino “Carlo Bo”
How a Woman’s Search for Personal Identity Can, Throughout Memory, Reshape the Perception of a Path Leading to the Discovery of Ancient Hidden Burdens of a Population

Lucia Ducci, College of the Holy Cross
Julie Salis Schwabe e il metodo froebeliano

Marco Olivieri, Università degli Studi “Gabriele d’Annunzio”, Chieti – Pescara
Per un’ecologia del linguaggio perduto: la memoria delle madri, le acque e i riti mediterranei

[7.4] ARTE, MUSICA, VIAGGIO**Aula 3**Chair: **Alessandro Giardino**, St. Lawrence University

Maria Teresa Betancor Abbud, École des hautes études en sciences sociales - Paris
Rosa Balistreri et la mémoire de la terre: récits sonores d’une émigration de la Sicile vers le Nord

Ibri Zohra, Université Mouloud Mammeri
Les passions de la mélancolie et de la nostalgie éprouvées par le sujet exilé dans la chanson Ay Agu «La brume» de Lounis Ait Menguellet

Sandra Rousseau, Carleton College
Enregistrements visuels du processus mémoriel: les bandes dessinées de Zeina Abirached et Nawel Louerrad

Magdalena Malinowska, Université della Slesia di Katowice
L’exil, la mémoire et la mer dans *La Désirante* de Malika Mokeddem

5.35pm – 6.15pm Book Presentations and Final Remarks**Aula 7****5.35pm-6.20pm Meeting the Authors | Book Presentations**

- Alessandro Giardino, *Corporeality and Performativity in Baroque Naples: The Body of Naples*, edited by (Lexington Books, 2017)
- Celeste Ianniciello, *Migrations, Arts and Postcoloniality in the Mediterranean* (Routledge, 2018)
- Incoronata Nadia Inserra, *Global Tarantella: Reinventing Southern Italian Folk Music and Dances* (Illinois, 2017)
- Stefano Luconi, *L’anti-italianismo negli Stati Uniti: Evoluzione di un pregiudizio* ed. William J. Connell and Fred Gardaphé (Canterano: Aracne, 2019)
- Lucia Masetti e Giorgio Moretti, *Il giro della letteratura in 80 parole* (Upag, 2019)
- Olga Partan, *Vagabonding Masks: The Italian Commedia dell’Arte in the Russian Artistic Imagination* (Academic Studies Press, 2017)
- Marion Poirson-Dechonne, *CinémAction: Jeux vidéos et cinéma, une création interactive* (C. Corlet. Condésur-Noireau, 2018)

- Valentina Sordani, *Il giovane Leopardi, la chimica e la storia naturale* (Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2018)
- Anna Travagliati, *Il femminismo e la parola scritta - L'esperienza milanese: dalla libreria delle donne al gruppo della scrittura* (Tralerighe libri, 2017)

6.20pm-6.30pm

Final Remarks

Sponsored and Organized by



PeccatAOrbiS
Associazione di Studi
Culturali
Catalano · Italiano ·
Portoghese · Spagnolo



© 2019 by Women of the Mediterranean
Info: womenofthemediterranean@gmail.com

PARTICIPANTS LIST

1. Agrebi Soumaya, University of Carthage
2. Albanese Nicholas, Texas Christian University
3. Apa Livia, Università di Napoli “L’Orientale”
4. Ataalla Zenaab, Independent Scholar
5. Atienza Belen, Clark University
6. Balma Philip, University of Connecticut
7. Balzano Wanda, Wake Forest University
8. Betancor Abbud Maria Teresa, École des hautes etudes en sciences sociales - Paris
9. Biasiolo Monica, Universität Augsburg
10. Boero Silvia, Portland State University
11. Borrillo Sara, Università di Napoli “L’Orientale”
12. Brancaccio Ida, Sant’Anna Institute
13. Buffa Alessandro, Università di Napoli “L’Orientale” – Sant’Anna Institute
14. Canaccini Federico, Università Pontificia Salesiana
15. Caputo Marco, LESS Cooperativa Sociale, Sant’Anna Institute
16. Carcaud-Macaire Monique, Université Montpellier II
17. Cariello Marta, Università degli Studi della Campania “Luigi Vanvitelli”
18. Cauchi-Santoro Roberta, St. Jerome’s University of Waterloo
19. D’Angelo Maria Rosaria, Université Paris 8
20. De Luca Giovanna, College of Charleston
21. De Rosa Saverio, University of Warwick
22. de Weerd-Pilorge Marie-Paule, Université de Tours
23. Del Priore Selena, LESS Cooperativa Sociale
24. Di Filippo Giusy, College of the Holy Cross
25. Di Nanni Durante Diva, Università degli Studi di Napoli “Federico II”
26. Ducci Lucia, College of the Holy Cross
27. El Arras Amina, Université Paul Valéry Montpellier III
28. Esposito Manuela, Università di Napoli “L’Orientale” – Sant’Anna Institute
29. Falvo Giuseppe, University of Maryland
30. Fatmi Sabina, Université Alger 2
31. Floriani Sonia, Università della Calabria
32. Genovese Marilena, Università della Toscana
33. Giardino Alessandro, St. Lawrence University
34. Ianniciello Celeste, Università di Napoli “L’Orientale”
35. Ihajjiten Samira, Université Mohammed V, Rabat-Agdal
36. Inserra Nadia, Virginia Commonwealth University
37. Juan Moreno Dolores, Clark University
38. Khelif Ahmed, Université Paul Valéry Montpellier III
39. Llorente Marina, St. Lawrence University
40. Luconi Stefano, Università di Genova
41. Malinowska Magdalena, Università della Slesia di Katowice
42. Marino Marco, Sant’Anna Institute
43. Martinelli Lorella, Università degli Studi “Gabriele d’Annunzio”, Chieti – Pescara
44. Martucci Rosina, Università di Salerno
45. Masetti Lucia, Università del Sacro Cuore, Milano
46. Mauri Antonella, Université de Lille
47. Migliara Giovanni, Escuela Oficial de Idiomas
48. Nasser Sabina, Université Montpellier III
49. Nieddu Laura, Université Lyon 2
50. O’Connor Adriana, Università di Napoli “Federico II”
51. Oguz Cigdem, Università degli Studi di Napoli “Federico II”
52. Olivieri Marco, Università degli Studi “Gabriele d’Annunzio”, Chieti – Pescara
53. Palumbo Domenico, Sant’Anna Institute
54. Partan Olga, College of the Holy Cross
55. Pera Andrea, Liceo Piero Gobetti, Genova
56. Perolino Ugo, Università degli Studi “Gabriele d’Annunzio”, Chieti – Pescara
57. Pezzullo Viviana, Florida Atlantic University
58. Poirson Marion, Université Montpellier III
59. Pubblici Lorenzo, Santa Reparata International School of Art
60. Quadraro Michaela, Università di Roma III – Sant’Anna Institute
61. Ranmani Meriama, Université de Cergy-Pontoise
62. Ricci Elena, Università degli Studi “Gabriele d’Annunzio”, Chieti - Pescara
63. Roldán Romero Juan Luis, University of Cathage
64. Rondanini Alma, Independent Scholar
65. Rousseau Sandra, Carleton College
66. Ruffinengo Chiara, Université de Lille
67. Sabbatino Marcello, Università di Pisa
68. Salvi Marcella St. Lawrence University
69. Serughetti Giorgia, Università di Milano Bicocca
70. Skoukou Wadiâ, University of Fez
71. Somai Aida, University of Carthage
72. Sordoni Valentina, Independent Scholar
73. Spani Giovanni, College of the Holy Cross
74. Sugamele Laura, Università degli Studi “La Sapienza” Roma
75. Talamo Simona, LESS Cooperativa Sociale
76. Tamarit Valles Inmaculada, Universidad Politécnica de Valencia
77. Thakur Sanjaya, Colorado College
78. Travagliati Anna, Independent Scholar
79. Trofimova Tatiana, Russian Academy of Sciences
80. Trofimova Violetta, Independent Scholar
81. Zazzeroni Elisabetta, Università degli Studi di Urbino “Carlo Bo”
82. Zohra Ibri, Université Mouloud Mammeri
83. Zorzi Pugliese Olga, University of Toronto

Conference Directors: Marco Marino, Giovanni Spani

Edited by: Domenico Palumbo

Collaborators: Dolores Juan Moreno

Special Thanks to: SANT’ANNA INSTITUTE, COLLEGE OF THE HOLY CROSS, PECCATA ORBIS

